

Gelet op het advies van de Raad voor gezondheidspromotie, verleend op 20 februari 2009;
Gelet op het advies van de Raad van State, gegeven op 30 april 2009, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;
Op de voordracht van de Minister tot wier bevoegdheid de Gezondheid behoort;
Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. De Regering bepaalt het protocol voor het plan voor de opsporing van colorectale kanker binnen de Franse Gemeenschap als bijlage.

Art. 2. De Minister tot wier bevoegdheid de Gezondheid behoort, is belast met de uitvoering van dit besluit.

Art. 3. Dit besluit treedt in werking op 1 maart 2009.

Brussel, 14 mei 2009.

Vanwege de Regering van de Franse Gemeenschap :

De Minister van het Kinderwelzijn, Hulpverlening aan de Jeugd en Gezondheid,
Mevr. C. FONCK

MINISTÈRE DE LA COMMUNAUTÉ FRANÇAISE

F. 2009 — 2767

[C - 2009/29392]

27 MAI 2009. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française fixant les modalités d'organisation et de fonctionnement du bureau permanent de l'enseignement supérieur de promotion sociale

Le Gouvernement de la Communauté française,

Vu l'article 74 du décret du 16 avril 1991 organisant l'enseignement de promotion sociale, tel que modifié par le décret du 14 novembre 2008, modifiant le décret du 16 avril 1991 organisant l'enseignement de promotion sociale en vue de favoriser l'intégration de son enseignement supérieur à l'espace européen de l'enseignement supérieur;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 25 février 2009;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 19 mars 2009;

Vu les protocoles de négociation du 30 mars 2009 du Comité de négociation du Secteur IX : « Enseignement » (Communauté française), du Comité des services publics provinciaux et locaux – Section II et du Comité de négociation pour les statuts des personnels de l'enseignement libre subventionné;

Vu le protocole de concertation du 27 mars 2009 du Comité de concertation entre le Gouvernement de la Communauté française et les organes de représentation et de coordination des pouvoirs organisateurs de l'enseignement et des Centres P.M.S. subventionnés reconnus par le Gouvernement;

Vu l'avis du Conseil d'Etat portant le numéro 46.455/2 rendu le 7 mai 2009 en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1°, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Sur proposition du Ministre de l'Enseignement de Promotion sociale;

Après délibération du Gouvernement de la Communauté française du 27 mai 2009,

Arrête :

Article 1^{er}. Pour l'application du présent arrêté, il y a lieu d'entendre par :

1° le décret : le décret du 14 novembre 2008 modifiant le décret du 16 avril 1991 organisant l'Enseignement de Promotion sociale en vue de favoriser l'intégration de son enseignement supérieur à l'espace européen de l'enseignement supérieur;

2° le Bureau : le Bureau permanent chargé d'assurer une concertation entre l'enseignement supérieur de promotion sociale et l'enseignement supérieur de plein exercice tel que visé à l'article 74 du décret;

3° Ministres : les ministres en charge de l'enseignement supérieur de promotion sociale et de l'enseignement supérieur de plein exercice.

Art. 2. Dans le cadre de l'application de l'article 74 du décret du 16 avril 1991 organisant l'enseignement de promotion sociale, le représentant du Ministre en charge de l'Enseignement de Promotion sociale assure la première présidence du Bureau.

Art. 3. Lorsqu'un membre du Bureau perd la qualité en raison de laquelle il est représentant au Bureau, il cesse de plein droit de faire partie de celui-ci.

Art. 4. La convocation du Bureau doit être expédiée au moins dix jours ouvrables avant la réunion, la date de la poste ou du courriel faisant foi.

Tout membre empêché d'assister à une réunion invite son délégué à siéger.

Art. 5. En cas d'absence du Président, la présidence du Bureau est assurée par le second représentant du Ministre.

Si les deux représentants sont absents, la présidence est assurée par le Vice-président.

Art. 6. Dans un délai de dix jours ouvrables, le Bureau transmet ses avis aux Ministres et une copie à l'administration.

Art. 7. Les décisions sont prises par le Gouvernement sur avis du Bureau.

Art. 8. Les fonctions de président, vice-président ou de membre du Bureau ne sont pas rétribuées.

Les membres du Bureau et du secrétariat ont droit au remboursement de leurs frais de parcours aux conditions fixées par les dispositions applicables aux membres du personnel des administrations de la Communauté française. A cet effet, ils sont assimilés aux fonctionnaires de rang 13.

Art. 9. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de son adoption par le Gouvernement.

Art. 10. Le Ministre ayant en charge l'Enseignement de Promotion sociale est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 27 mai 2009.

Par le Gouvernement de la Communauté française,
Le Ministre de l'Enseignement de Promotion sociale,
M. TARABELLA

VERTALING

MINISTERIE VAN DE FRANSE GEMEENSCHAP

N. 2009 — 2767

[C — 2009/29392]

27 MEI 2009. — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap tot vaststelling van de nadere regels voor de organisatie en de werking van het vast bureau voor het hoger onderwijs voor sociale promotie

De Regering van de Franse Gemeenschap,

Gelet op artikel 74 van het decreet van 16 april 1991 houdende organisatie van het onderwijs voor sociale promotie, zoals gewijzigd bij het decreet van 14 november 2008 tot wijziging van het decreet van 16 april 1991 houdende organisatie van het onderwijs voor sociale promotie, ter bevordering van de integratie van zijn hoger onderwijs in de Europese ruimte van het hoger onderwijs;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 25 februari 2009;

Gelet op de akkoordbevinding van de Minister van Begroting van 19 maart 2009;

Gelet op de onderhandelingsprotocollen van 30 maart 2009 van het Onderhandelingscomité van Sector IX : « Onderwijs » (Franse Gemeenschap), van het Comité voor de provinciale en plaatselijke overheidsdiensten – Afdeling II, en van het Onderhandelingscomité voor de statuten van het personeel van het vrij gesubsidieerd onderwijs;

Gelet op het overlegprotocol van 27 maart 2009, gesloten tussen de Regering van de Franse Gemeenschap en de vertegenwoordigings- en coördinatieorganen van de inrichtende machten van het onderwijs en de PMS-centra die door de Regering worden erkend;

Gelet op het advies van de Raad van State houdende het nummer 46.455/2, gegeven op 7 mei 2009, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Op de voordracht van de Minister van Onderwijs voor Sociale Promotie;

Na de beraadslaging van de Regering van de Franse Gemeenschap van 27 mei 2009,

Besluit :

Artikel 1. Voor de toepassing van dit besluit, dient te worden verstaan onder :

1° het decreet : het decreet van 14 november 2008 tot wijziging van het decreet van 16 april 1991 houdende organisatie van het onderwijs voor sociale promotie, ter bevordering van de integratie van zijn hoger onderwijs in de Europese ruimte van het hoger onderwijs;

2° het bureau : het vast bureau dat ermee belast wordt een overleg te garanderen tussen het hoger onderwijs voor sociale promotie en het hoger onderwijs met volledig leerplan, zoals bedoeld in artikel 74 van het decreet;

3° ministers : de ministers bevoegd voor het hoger onderwijs voor sociale promotie en het hoger onderwijs met volledig leerplan.

Art. 2. In het kader van de toepassing van artikel 74 van het decreet van 16 april 1991 houdende organisatie van het onderwijs voor sociale promotie, neemt de vertegenwoordiger van de minister belast met het onderwijs voor sociale promotie het eerste voorzitterschap van het bureau waar.

Art. 3. Als een lid van het bureau de hoedanigheid verliest op grond waarvan het vertegenwoordiger in het bureau is, is het van rechtswege geen lid van dat bureau meer.

Art. 4. De oproepingsbrief voor de vergadering van het bureau moet ten minste tien werkdagen vóór de vergadering worden toegezonden, waarbij de datum van de post of van de e-mail bewijskracht heeft.

Ieder lid dat verhinderd wordt een vergadering bij te wonen, nodigt de persoon die het afvaardigt uit, in zijn plaats deze bij te wonen.

Art. 5. Als de voorzitter afwezig is, wordt het voorzitterschap door de tweede vertegenwoordiger van de Minister waargenomen.

Als de twee vertegenwoordigers afwezig zijn, wordt het voorzitterschap door de ondervoorzitter waargenomen.

Art. 6. Binnen een termijn van tien werkdagen, zendt het bureau zijn adviezen aan de Ministers en een afschrift aan het bestuur over.

Art. 7. De beslissingen worden door de Regering op advies van het bureau genomen.

Art. 8. De ambten van voorzitter, ondervoorzitter of lid van het Bureau worden niet bezoldigd.

De leden van het Bureau en het secretariaat hebben recht op de terugbetaling van hun reiskosten onder de voorwaarden die worden vastgesteld door de bepalingen die toepasselijk zijn op de personeelsleden van de besturen van de Franse Gemeenschap. Daarbij worden ze met de ambtenaren van rang 13 gelijkgesteld.

Art. 9. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het door de Regering wordt goedgekeurd.

Art. 10. De Minister bevoegd voor het Onderwijs voor Sociale Promotie wordt belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 27 mei 2009.

Vanwege de Regering van de Franse Gemeenschap :
De Minister van Onderwijs voor Sociale Promotie,
M. TARABELLA

MINISTERE DE LA COMMUNAUTE FRANÇAISE

F. 2009 — 2768

[C - 2009/29399]

27 MAI 2009. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française modifiant l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 20 juillet 1993 portant règlement général des études de l'enseignement supérieur de promotion sociale de type court et de régime 1

Le Gouvernement de la Communauté française,

Vu le décret du 16 avril 1991 organisant l'Enseignement de Promotion sociale tel que modifié par le décret du 14 novembre 2008;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 20 juillet 1993 portant règlement général des études de l'enseignement supérieur de promotion sociale de type court et de régime 1;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 29 juin 2004 fixant les modalités de reconnaissance des capacités acquises pour l'accès aux études, les cours et la sanction de celles-ci dans l'enseignement de promotion sociale;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 27 mai 2009 déterminant les modèles des diplômes, des brevets et de leur supplément de l'enseignement supérieur de promotion sociale délivrés par les établissements d'enseignement de promotion sociale organisés ou subventionnés par la Communauté française;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances rendu le 27 avril 2009;

Vu l'accord du Ministre du Budget rendu le 30 avril 2009;

Vu les protocoles de négociation du 12 mai 2009 du Comité de négociation du Secteur IX, du Comité des services publics provinciaux et locaux - Section II et du Comité de négociation pour les statuts des personnels de l'Enseignement libre subventionné;

Vu le protocole de concertation du 13 mai 2009 du Comité de concertation entre le Gouvernement de la Communauté française et les organes de représentation et de coordination des pouvoirs organisateurs de l'Enseignement et des Centres P.M.S. subventionnés reconnus par le Gouvernement;

Vu l'avis du Conseil d'Etat portant le numéro 46.685/2 rendu le 20 mai 2009 en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2^o des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Sur la proposition du Ministre de l'Enseignement de promotion sociale;

Après délibération du Gouvernement de la Communauté française du 27 mai 2009,

Arrête :

Article 1^{er}. A l'article 2 de l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 20 juillet 1993 portant règlement général des études de l'enseignement supérieur de promotion sociale de type court et de régime 1, entre le 3^o et le 4^o est inséré un 3^{o bis} rédigé comme suit :

« 3^{o bis} crédit : unité correspondant au temps consacré, par l'étudiant, à une activité d'apprentissage dans une discipline déterminée.

Un crédit correspond, forfaitairement à 24 heures d'activités d'apprentissage.

Cette charge horaire n'est que partiellement consacrée à des enseignements organisés directement par l'établissement, mais comprend d'autres activités associées, tels les travaux, exercices personnels, préparations, études, projets, recherches documentaires, épreuves,....

Les activités de mise à niveau, de remédiation, d'autoformation et d'enrichissement personnel ne font pas l'objet d'une estimation en crédits dans un programme d'études.

Art. 2. A l'article 7, alinéa 1^o du même arrêté, les termes « Toutefois, cet étudiant est soumis à une épreuve portant sur ces capacités » sont remplacés par « Le Conseil des études peut vérifier par une épreuve les capacités de l'intéressé. »

Art. 3. A l'article 8, les modifications suivantes sont apportées :

— Le § 1^{er} est supprimé et remplacé par le texte : « Les capacités préalables requises pour l'admission dans une unité de formation, ou les titres qui peuvent en tenir lieu, sont précisés par l'article 2 de l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 29 juin 2004, fixant les modalités de reconnaissance des capacités acquises pour l'accès aux études, les cours et la sanction de celles-ci dans l'enseignement de promotion sociale. »

— Le § 2 de l'article 8 est complété par les mots : « dans ce cas l'étudiant n'est pas considéré comme élève régulier au sens de l'article 35 du décret du 16 avril 1991 organisant l'Enseignement de Promotion sociale. »

Art. 4. L'alinéa 1^{er} de l'article 10 du même arrêté est remplacé par un alinéa 1^{er} rédigé comme suit :

« Est autorisé à participer à « l'épreuve intégrée » l'étudiant régulièrement inscrit à l'unité de formation « épreuve intégrée », titulaire des attestations de réussite de toutes les autres unités de formation constitutives de la section, quel que soit l'établissement d'enseignement de promotion sociale qui a délivré cette attestation et qui répond aux conditions visées aux articles 48 et 49 du décret du 16 avril 1991 précité.